

Germany-Hanover: Carbon dioxide

OJ S 199/2020 13/10/2020

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Niedersächsische Tierseuchenkasse AöR

National registration number: 276032019999992

Postal address: Brühlstr. 9

Town: Hannover

NUTS code: DE92 Hannover

Postal code: 30169

Country: Germany

E-mail: Birgit.Rogall@ndstsk.de

Telephone: +49 5117015615

Internet address(es):

Main address: www.ndstsk.de

I.1. Name and addresses

Official name: Baden-Württemberg Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz

Postal address: Kernerplatz 10

Town: Stuttgart

NUTS code: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Postal code: 70182

Country: Germany

E-mail: Poststelle@MLR.BWL.DE

Internet address(es):

Main address: www.mlr.baden-wuerttemberg.de

I.1. Name and addresses

Official name: Freistaat Bayern Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz

Postal address: Rosenkavalierplatz 2

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81925

Country: Germany

E-mail: tierseuchen@stmuv.bayern.de

Internet address(es):

Main address: www.stmuv.bayern.de

I.1. Name and addresses

Official name: Berlin Senatsverwaltung für Justiz, Verbraucherschutz und Antidiskriminierung

Postal address: Salzburger Str. 21-25

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
E-mail: tierseuchen-einfuhr@senjustva.berlin.de
Internet address(es):
Main address: www.berlin.de

I.1. Name and addresses

Official name: Brandenburg Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz
Postal address: Henning-von-Tresckow-Str 2-13
Town: Potsdam
NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark
Postal code: 14467
Country: Germany
E-mail: vetwesenbb@mdjev.brandenburg.de
Internet address(es):
Main address: www.msgiv.brandenburg.de

I.1. Name and addresses

Official name: Bremen Senatorin für Gesundheit, Frauen und Verbraucherschutz
Postal address: Contrescarpe 72
Town: Bremen
NUTS code: DE50 Bremen
Postal code: 28195
Country: Germany
E-mail: verbraucherschutz@gesundheit.bremen.de
Internet address(es):
Main address: www.gesundheit.bremen.de

I.1. Name and addresses

Official name: Hamburg Behörde für Justiz und Verbraucherschutz der Freien und Hansestadt
Postal address: Billstr. 80
Town: Hamburg
NUTS code: DE60 Hamburg
Postal code: 20539
Country: Germany
E-mail: veterinaerwesen@bgv.hamburg.de
Internet address(es):
Main address: www.hamburg.de

I.1. Name and addresses

Official name: Hessen Ministerium für Umwelt, Klimaschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Postal address: Mainzer Str. 80
Town: Wiesbaden
NUTS code: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt
Postal code: 65189
Country: Germany
E-mail: vetabt@umwelt.hessen.de
Internet address(es):

Main address: www.umwelt.hessen.de

I.1. Name and addresses

Official name: Mecklenburg-Vorpommern Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt

Postal address: Paulshöher Weg 1

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19061

Country: Germany

E-mail: h.heyne@lm.mv-regierung.de

Internet address(es):

Main address: www.regierung-mv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Nordrhein-Westfalen Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz

Postal address: Schwannstr. 3

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Postal code: 40476

Country: Germany

E-mail: verbraucherschutz-nrw@mulnv.nrw.de

Internet address(es):

Main address: www.umwelt.nrw.de

I.1. Name and addresses

Official name: Rheinland-Pfalz Ministerium für Umwelt, Energie, Ernährung und Forsten
Rheinland-Pfalz

Postal address: Kaiser-Friedrich-Str. 1

Town: Mainz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: rp-tier@mueef.rlp.de

Internet address(es):

Main address: www.mueef.rlp.de

I.1. Name and addresses

Official name: Saarland Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz

Postal address: Keplerstr. 18

Town: Saarbrücken

NUTS code: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Postal code: 66117

Country: Germany

E-mail: veterinaerwesen@umwelt.saarland.de

Internet address(es):

Main address: www.saarland.de

I.1. Name and addresses

Official name: Sachsen Sächsisches Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen
Zusammenh

Postal address: Albertstraße 10

Town: Dresden
NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt
Postal code: 01097
Country: Germany
E-mail: referat24@sms.sachsen.de
Internet address(es):
Main address: www.sms.sachsen.de

I.1. Name and addresses

Official name: Sachsen-Anhalt Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft und Energie
Postal address: Leipziger Str. 58
Town: Magdeburg
NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt
Postal code: 39112
Country: Germany
E-mail: tierseuchenbekaempfung-st@mule.sachsen-anhalt.de
Internet address(es):
Main address: www.mule.sachsen-anhalt.de

I.1. Name and addresses

Official name: Schleswig-Holstein Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt, Natur und Digitalisierung
Postal address: Mercatorstraße 3
Town: Kiel
NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt
Postal code: 24106
Country: Germany
E-mail: veterinaerwesen@melund.landsh.de
Internet address(es):
Main address: www.schleswig-holstein.de

I.1. Name and addresses

Official name: Thüringen Thüringer Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie
Postal address: Werner-Seelenbinder-Str. 6
Town: Erfurt
NUTS code: DEG01 Erfurt, Kreisfreie Stadt
Postal code: 99069
Country: Germany
E-mail: Tierseuchen@tmasgff.thueringen.de
Internet address(es):
Main address: www.tmasgff.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-NDSTK-2020-0005>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-NDSTK-2020-0005>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kohlendioxid (CO₂) Bereitstellung

Reference number: X-NDSTK-2020-0005

II.1.2. Main CPV code

24112100 Carbon dioxide

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Bereitstellung von Kohlendioxid (CO₂) zum Einsatz bei der Tötung von Geflügel auf amtliche Anordnung im Rahmen der Tierseuchenbekämpfung.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 606 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 1

II.2. Description

II.2.1. Title

1. Mengenlos

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

24112100 Carbon dioxide

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Bereitstellung von Kohlendioxid (CO₂) zum Einsatz bei der Tötung von Geflügel auf amtliche Anordnung im Rahmen der Tierseuchenbekämpfung, bis zu 6 Tankfahrzeugen Kohlendioxid (CO₂) mit jeweils 20 Tonnen CO₂.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

2. Mengenlos

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

24112100 Carbon dioxide

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Bereitstellung von Kohlendioxid (CO₂) zum Einsatz bei der Tötung von Geflügel auf amtliche Anordnung im Rahmen der Tierseuchenbekämpfung, bis zu 6 Tankfahrzeugen Kohlendioxid (CO₂) mit jeweils 20 Tonnen CO₂.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Um die Eignung, d. h. das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB und § 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), die Leistungsfähigkeit und die Fachkunde, der Bieter beurteilen zu können, hat der Bieter das ausgefüllte Dokument „Formular Eigenerklärung zur Eignung 124 LD“ mit dem Angebot vorzulegen:

- Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren;
- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation;
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt;
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung;
- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis seiner Eignung, insbesondere der fachlichen Leistungsfähigkeit (Fachkunde), hat der Bieter Referenzen der wesentlichen, in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen in Deutschland, die mit der ausgeschriebenen Leistung in Art und Umfang vergleichbar sind, vorzulegen. In Ausnahmefällen können auch Referenzen berücksichtigt werden, die länger als 3 Jahre zurück-liegen (Einzelheiten siehe Anlage „Nachweis der Referenzen“).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 2

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/11/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 28/12/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/11/2020 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131150

Fax: +49 4131152943

Internet address: http://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/10/2020